

Lucas 11:29-36

²⁹ La multitud seguía juntándose alrededor de Jesús, y él comenzó a decirles: «La gente de este tiempo es malvada; pide una señal milagrosa, pero no va a dársele más señal que la de Jonás. ³⁰ Pues así como Jonás fue una señal para la gente de Nínive, también el Hijo del hombre será una señal para la gente de este tiempo. ³¹ En el día del juicio, cuando se juzgue a la gente de este tiempo, la reina del Sur se levantará y la condenará; porque ella vino de lo más lejano de la tierra para escuchar la sabiduría de Salomón, y lo que hay aquí es mayor que Salomón. ³² También los de Nínive se levantarán en el día del juicio, cuando se juzgue a la gente de este tiempo, y la condenarán; porque los de Nínive se volvieron a Dios cuando oyeron el mensaje de Jonás, y lo que hay aquí es mayor que Jonás. ³³ »Nadie enciende una lámpara y la pone en un lugar escondido, ni bajo un cajón, sino en alto, para que los que entran tengan luz. ³⁴ Tus ojos son la lámpara del cuerpo; si tus ojos son buenos, todo tu cuerpo tendrá luz; pero si son malos, tu cuerpo estará en la oscuridad. ³⁵ Ten cuidado de que la luz que hay en ti no resulte oscuridad. ³⁶ Pues si todo tu cuerpo tiene luz y no hay en él ninguna oscuridad, lo verás todo claramente, como cuando una lámpara te alumbra con su luz.»

BE FILLED WITH LIGHT AND LET YOUR LIGHT SHINE!

¡LLÉNATE DE LUZ Y DEJA BRILLAR TU LUZ!

James Snyder write: It would be hard to imagine another time in history when people were more confused, morally, emotionally, physically and spiritually. The sad part of it is this has seeped into the Christian church. At no other time in church history have heresies abounded as they do today and accepted by the majority of people even Christians. Few people check out what is being taught today by preachers with the plain teaching of the Word of God. I like what the Scripture says concerning the Christians in Berea. “These were more noble than those in Thessalonica, in that they received the word with all readiness of mind, and searched the scriptures daily, whether those things were so” (Acts 17:11). We live in such an age that we must check, recheck, check again, and compare Scripture with Scripture because there are many heresies out there

James Snyder escribe: Sería difícil imaginar otra época en la historia en la que la gente estuviera más confundida moral, emocional, física y espiritualmente. La parte triste de esto es que esto se ha filtrado en la iglesia cristiana. En ningún otro

momento en la historia de la iglesia han abundado las herejías como lo hacen hoy y aceptadas por la mayoría de las personas, incluso los cristianos. Pocas personas comprueban lo que enseñan hoy los predicadores con la clara enseñanza de la Palabra de Dios. Me gusta lo que dice la Escritura acerca de los cristianos en Berea. “Estos eran más nobles que los de Tesalónica, por cuanto recibieron la palabra con toda prontitud, y escudriñaban cada día las Escrituras para ver si estas cosas eran así” (Hechos 17:11). Vivimos en una era tal que debemos verificar, volver a verificar, verificar nuevamente y comparar Escritura con Escritura porque hay muchas herejías por ahí.

²⁹ As the crowds increased, Jesus said, “This is a wicked generation. It asks for a sign, but none will be given it except the sign of Jonah. ³⁰ For as Jonah was a sign to the Ninevites, so also will the Son of Man be to this generation.

²⁹ La multitud seguía juntándose alrededor de Jesús, y él comenzó a decirles: «La gente de este tiempo es malvada; pide una señal milagrosa, pero no va a dársele más señal que la de Jonás. ³⁰ Pues así como Jonás fue una señal para la gente de Nínive, también el Hijo del hombre será una señal para la gente de este tiempo.

Nineveh was the Assyrian capitol with a population over 100,000 people. They were brutal enemies of Israel.

Nínive era la capital asiria con una población de más de 100.000 personas. Eran enemigos brutales de Israel.

What is the sign of Jonah?

¿Cuál es la señal de Jonás?

It was Jonah’s preaching which God used to cause ancient Nineveh, the capital of the evil and cruel Assyria (Israel’s enemy), to repent. The Matthew parallel uses Jonah in the great fish for three days and Jesus in the earth three days as the sign.(Bob Utely)

Fue la predicación de Jonás la que Dios usó para hacer que la antigua Nínive, la capital de la malvada y cruel Asiria (enemiga de Israel), se arrepintiera. El paralelo de Mateo usa a Jonás en el gran pez durante tres días y a Jesús en la tierra tres días como señal. (Bob Utely)

Jesus is the sign of Jonah...God's Messiah is present to save Israel but they reject Him and refuse to repent.The people of Nineveh, pagans, repented when they heard God's call to repentance through Jonah.

Jesús es la señal de Jonás... El Mesías de Dios está presente para salvar a Israel pero lo rechazan y se niegan a arrepentirse. La gente de Nínive, los paganos, se arrepintieron cuando escucharon el llamado de Dios al arrepentimiento a través de Jonás.

They (the Jewish audience) had heard Jesus' teachings and had seen the healings and the exorcisms performed by Him, but they wanted some ultimate sign to convince them to believe on Him. This is exactly the temptation of Matt. 4:5-7, to which Jesus would not succumb. However, in reality, He had given them sign after sign, but they would not or could not see! (Bob Utely)

Ellos (la audiencia judía) habían escuchado las enseñanzas de Jesús y habían visto las curaciones y los exorcismos realizados por Él, pero querían alguna señal final para convencerlos de creer en Él. Esta es exactamente la tentación de Mat. 4:5-7, a lo que Jesús no sucumbiría. Sin embargo, en realidad, les había dado señal tras señal, ¡pero no querían o no podían ver! (Bob Utely)

Has Jesus made Himself known to us? Do we accept Him or reject Him? Are we willing to be changed?

¿Se nos ha dado a conocer Jesús? ¿Lo aceptamos o lo rechazamos? ¿Estamos dispuestos a ser cambiados?

EG. It seems that Russian Premier Nikita Khrushchev made it all up. Many of you know something about the tremendous tension during the Cold War between the USSR and our USA. And many of you remember how the Russians beat us into space. It was reported by official Soviet channels upon their entry into space in 1961 that the Russian Cosmonaut who first traveled into space said these words: "I went up to space, but I didn't encounter God." Fact is, Yuri Gagarin, the first man in space, never said it. Instead, the quote was part of the Soviet Communist and atheistic campaign. Looking for evidence of God by exploring space is like saying I don't believe in George Lucas after watching all six of the Star Wars movies. You don't see George Lucas in any of his movies, therefore he doesn't exist. To conclude that George Lucas doesn't exist simply because you don't see him in his movies would be bad logic. He isn't one of the characters like Hans Solo but Lucas is present at every moment in every movie.

P.EJ. Parece que el primer ministro ruso, Nikita Khrushchev, se lo inventó todo. Muchos de ustedes saben algo sobre la tremenda tensión durante la Guerra Fría entre la URSS y nuestros EE. UU. Y muchos de ustedes recuerdan cómo los rusos nos ganaron en el espacio. Los canales oficiales soviéticos informaron sobre su entrada al espacio en 1961 que el cosmonauta ruso que viajó por primera vez al espacio dijo estas palabras: "Fui al espacio, pero no me encontré con Dios". El hecho es que Yuri Gagarin, el primer hombre en el espacio, nunca lo dijo. En cambio, la cita era parte de la campaña atea y comunista soviética. Buscar evidencia de Dios explorando el espacio es como decir que no creo en George Lucas después de ver las seis películas de Star Wars. No ves a George Lucas en ninguna de sus películas, por lo tanto, no existe. Concluir que George Lucas no existe simplemente porque no lo ves en sus películas sería una mala lógica. No es uno de los personajes como Hans Solo, pero Lucas está presente en cada momento de cada película.

In the same way God has made Himself known to us...But God in Christ actually entered the movie.

De la misma manera Dios se nos ha dado a conocer... Pero Dios en Cristo realmente entró en la película.

³¹ The Queen of the South will rise at the judgment with the people of this generation and condemn them, for she came from the ends of the earth to listen to Solomon's wisdom; and now something greater than Solomon is here.

³¹ En el día del juicio, cuando se juzgue a la gente de este tiempo, la reina del Sur se levantará y la condenará; porque ella vino de lo más lejano de la tierra para escuchar la sabiduría de Salomón, y lo que hay aquí es mayor que Salomón.

The queen of Sheba (Present day Yemen and Ethiopia), a pagan, paid homage to king Solomon. Jesus states He has greater wisdom than Solomon...and that He is greater than King Solomon! Is He?

La reina de Saba (actual Yemen y Etiopía), pagana, rindió homenaje al rey Salomón. Jesús dice que Él tiene mayor sabiduría que Salomón... ¡y que Él es más grande que el Rey Salomón! ¿Es él?

How do you think the Jews felt having pagans thrown in their faces as examples of faith?

¿Cómo crees que se sintieron los judíos cuando les echaron en cara a los paganos como ejemplos de fe?

Why did Jews reject Jesus and the Gospel?

¿Por qué los judíos rechazaron a Jesús y el Evangelio?

... they cannot accept the simple word, "Believe and live," so grand in its simplicity! The most of men reject the gospel for that very reason of its simplicity; signs and wonders they will still demand—something artificially mysterious their soul still craves after, but the naked grandeur of the sublime mystery of faith they cannot perceive. Their folly is clear enough to all men who have eyes. (Spurgeon)

... no pueden aceptar la simple palabra, "Cree y vive," tan grandiosa en su

¡sencillez! La mayoría de los hombres rechazan el evangelio por esa misma razón de su sencillez; señales y prodigios aún exigirán, algo artificialmente misterioso que su alma aún ansía, pero la grandeza desnuda del sublime misterio de la fe que no pueden percibir. Su locura es bastante clara para todos los hombres que tienen ojos. (Spurgeon)

EG. Gift of tongues

P.EJ. don de lenguas

³² The men of Nineveh will stand up at the judgment with this generation and condemn it, for they repented at the preaching of Jonah; and now something greater than Jonah is here.

³² También los de Nínive se levantarán en el día del juicio, cuando se juzgue a la gente de este tiempo, y la condenarán; porque los de Nínive se volvieron a Dios cuando

oyeron el mensaje de Jonás, y lo que hay aquí es mayor que Jonás.



Jesus is calling for repentance/ change of heart once again.

Jesús está llamando al arrepentimiento/cambio de corazón una vez más.

Impenitence (refusal to repent) is the whole of sin. Nothing else in all the universe is sin but this. Outward actions being only the evidences, or manifestations of the inner moral state, we must turn our eye away from these, and look only at the heart. Then we see that nothing else is sin but impenitence towards God--that supreme regard for self which puts the mind in the attitude of rebellion against God, and against an appropriate regard for any other interests but those of its own self. (Charles Finney)

La impenitencia (rechazo a arrepentirse) es todo el pecado. Nada más en todo el universo es pecado sino esto. Siendo las acciones externas sólo las evidencias o manifestaciones del estado moral interior, debemos apartar la vista de ellas y mirar sólo al corazón. Entonces vemos que nada más es pecado sino impenitencia hacia Dios, ese supremo respeto por uno mismo que pone la mente en una actitud de rebelión contra Dios, y contra un respeto apropiado por cualquier otro interés que no sea el propio. (Charles Finney)

Are we willing to repent and turn our lives over to Jesus? Who is in charge of our lives/ Self or Jesus?

**¿Estamos dispuestos a arrepentirnos y entregar nuestras vidas a Jesús?
¿Quién está a cargo de nuestras vidas / Yo o Jesús?**

Jesus states He is greater than Jonah the prophet!

¡Jesús declara que Él es más grande que el profeta Jonás!

Jesus' wisdom and message are greater than any OT wisdom and message. Jonah's message caused a pagan nation to repent. Jesus' message is greater than Jonah's, but these religious leaders will not repent and believe. Their condemnation is far worse because the message they heard was so much better! (Bob Utely)

La sabiduría y el mensaje de Jesús son mayores que cualquier sabiduría y mensaje del Antiguo Testamento. El mensaje de Jonás hizo que una nación pagana se arrepintiera. El mensaje de Jesús es más grande que el de Jonás, pero estos líderes religiosos no se arrepentirán ni creerán. ¡Su condena es mucho peor porque el mensaje que escucharon fue mucho mejor! (Bob Utely)

Is the message we hear, better than that the religious leaders heard?

¿Es el mensaje que escuchamos mejor que el que escucharon los líderes religiosos?

The unpardonable sin is not a rejection by God because of some single act or word, but the continual, ongoing rejection of God in Christ by willful unbelievers (i.e. the scribes and Pharisees). This sin can only be committed by those who have been exposed to the gospel. Those who have heard the message about Jesus clearly are the most responsible for its rejection. This is especially true of modern cultures that have continual access to the gospel, but reject Jesus (i.e. America, western culture). (Bob Utely)

El pecado imperdonable no es un rechazo de Dios debido a un solo acto o palabra, sino el continuo rechazo de Dios en Cristo por parte de los incrédulos deliberados (es decir, los escribas y fariseos). Este pecado solo puede ser cometido por aquellos que han sido expuestos al evangelio. Los que han oído claramente el mensaje de Jesús son los mayores responsables de su rechazo. Esto es especialmente cierto en las culturas modernas que tienen acceso continuo al evangelio, pero rechazan a Jesús (es decir, América, cultura occidental). (Bob Utely)

Have we been exposed to the Gospel?

We are without excuse.

¿Hemos sido expuestos al Evangelio?

Estamos sin excusa.

EG. I read of a man in Kansas City who was severely injured in an explosion. His face was badly disfigured, and he lost his eyesight as well as both hands. He had just become a Christian when the accident happened, and one of his greatest disappointments was that he could no longer read the Bible. Then he heard about a lady in England who read Braille with her lips. Hoping to do the same, he sent for some books of the Bible in Braille. But sadly, he discovered that the nerve endings in his lips had been too badly damaged to distinguish the characters. One day, as he brought one of the Braille pages to his lips, his tongue happened to touch a few of the raised characters and he could feel them. In a flash, he thought, "I can read the Bible using my tongue." At the time this incident was reported, the man had read completely through his Bible four times using his tongue!

P.EJ. Leí de un hombre en Kansas City que resultó gravemente herido en una explosión. Su rostro quedó gravemente desfigurado y perdió la vista y ambas manos. Acababa de convertirse al cristianismo cuando ocurrió el accidente, y una de sus mayores decepciones fue que ya no podía leer la Biblia. Luego escuchó acerca de una señora en Inglaterra que leía Braille con sus labios. Con la esperanza de hacer lo mismo, mandó a buscar algunos libros de la Biblia en Braille. Pero, lamentablemente, descubrió que las terminaciones nerviosas de sus labios estaban demasiado dañadas para distinguir a los personajes. Un día, mientras se llevaba una de las páginas de Braille a los labios, su lengua tocó algunos de los caracteres en relieve y pudo sentirlos. En un instante, pensó: "Puedo leer la Biblia usando mi lengua". En el momento en que se informó este incidente, el hombre había leído completamente su Biblia cuatro veces usando su lengua!

³³ "No one lights a lamp and puts it in a place where it will be hidden, or under a bowl. Instead, they put it on its stand, so that those who come in may see the light."

³³ »Nadie enciende una lámpara y la pone en un lugar escondido, ni bajo un cajón, sino en alto, para que los que entran tengan luz.

What is the lamp here?

¿Qué es la lámpara aquí?

They had *the light* with all the advantage they could desire. For God, having *lighted the candle of the gospel*, did not put it in a *secret place*, or *under a bushel*; Christ did not preach in corners. The apostles were ordered to preach the gospel to every creature; and both Christ and his ministers, Wisdom and her maidens, cry in the *chief places of concourse*, It is a great privilege that the light of the gospel is put on a *candlestick*, so that all that come in may see it, and may see *by it* where they are and whither they are going, and what is the true, and sure, and only way to happiness. (Matthew Henry)

Tenían la luz con todas las ventajas que podían desear. Porque Dios, habiendo encendido la vela del evangelio, no la puso en un lugar secreto, ni debajo de un celemin; Cristo no predicó en los rincones. A los apóstoles se les ordenó predicar el evangelio a toda criatura; y tanto Cristo como sus ministros, la Sabiduría y sus doncellas, claman en los principales lugares de concurrencia: Es un gran privilegio que la luz del evangelio se ponga en un candelero, para que todos los que entren puedan verla, y puedan ver por ella dónde están y adónde van, y cuál es el verdadero, seguro y único camino a la felicidad. (Mateo Enrique)

The lamp is where the Gospel is preached or displayed...hopefully in our lives.

La lámpara es donde se predica o muestra el Evangelio... con suerte en nuestras vidas.

What is the Light?

¿Qué es la Luz?

John 3:19 ¹⁹ This is the verdict: light has come into the world, but people loved darkness instead of light because their deeds were evil.

John 3:19 ¹⁹ Este es el veredicto: la luz vino al mundo, pero la gente amó las tinieblas en lugar de la luz, porque sus obras eran malas.

John 8:12 ¹² When Jesus spoke again to the people, he said, 'I am the light of the world. Whoever follows me will never walk in darkness, but will have the light of life.'

John 8:12 ¹² Hablando Jesús otra vez a la gente, dijo: Yo soy la luz del mundo. El que me sigue, nunca andará en tinieblas, sino que tendrá la luz de la vida.

2 Corinthians 4:6 ⁶ For God, who said, "Let light shine out of darkness," made his light shine in our hearts to give us the light of the knowledge of God's glory displayed in the face of Christ.

2 Corintios 4:6 ⁶ Porque Dios, que dijo: De las tinieblas resplandezca la luz, hizo resplandecer su luz en nuestros corazones, para darnos la luz del conocimiento de la gloria de Dios manifestada en la faz de Cristo.

JESUS IS THE LIGHT, THE ONLY LIGHT!

¡JESÚS ES LA LUZ, LA ÚNICA LUZ!

What is our culture's response to the Light? What is our response?

¿Cuál es la respuesta de nuestra cultura a la Luz? ¿Cuál es nuestra respuesta?

Once more; **as light increases, impenitence becomes a hard and troubled course.** Conscience is ill at ease; the sinner must needs brace himself up against the heaven-sent impulses to repentance; it costs him fresh and painful efforts to remain in impenitence. **○ what guilt this sinner must incur who will fight his way down to hell against such influences put forth by God to save his soul.**(Charles Finney)

Una vez más; a medida que aumenta la luz, la impenitencia se convierte en un curso duro y problemático. La conciencia está inquieta; el pecador debe necesariamente prepararse contra los impulsos enviados del cielo al arrepentimiento; le cuesta nuevos y dolorosos esfuerzos permanecer en la impenitencia. Oh, en qué culpa debe incurrir este pecador que peleará su camino hacia el infierno contra tales influencias puestas por Dios para salvar su alma. (Charles Finney)

Before conversion, we dig our heels in to resist Jesus because we know He loves us too much not to change us! In essence we are fighting our salvation!

¡Antes de la conversión, cavamos nuestros corazones para resistir a Jesús porque sabemos que Él nos ama demasiado para no cambiarnos! ¡En esencia, estamos luchando por nuestra salvación!





³⁴ Your eye is the lamp of your body. When your eyes are healthy, your whole body also is full of light. But when they are unhealthy, your body also is full of darkness.

³⁴ Tus ojos son la lámpara del cuerpo; si tus ojos son buenos, todo tu cuerpo tendrá luz; pero si son malos, tu cuerpo estará en la oscuridad.

Here Jesus changes the lamp image to the lamp of our bodies.

Aquí Jesús cambia la imagen de la lámpara por la lámpara de nuestros cuerpos.

What is the door to the lamp of our body? Eyes?

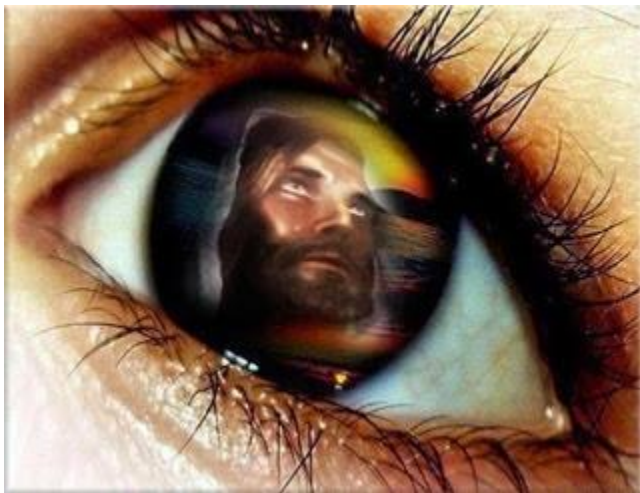
¿Cuál es la puerta a la lámpara de nuestro cuerpo? ¿Ojos?

Note, The gospel will come into those souls whose doors and windows are thrown open to receive it; and where it comes it will bring light with it. But, if the eye of the soul be evil,—if the judgment be bribed and biased by the corrupt and vicious dispositions of the mind, by pride and envy, by the love of the world and sensual pleasures,—if the understanding be prejudiced against divine truths, and resolved not to admit them, though brought with ever so convincing an evidence,—it is no wonder that the whole body, the whole soul, should be full of darkness. How can they have instruction, information, direction, or comfort, from the gospel, that willfully shut their eyes against it? and what hope is there of such? what remedy for them? (Matthew Henry)

Tenga en cuenta que el evangelio entrará en aquellas almas cuyas puertas y ventanas estén abiertas para recibirlo; y donde venga traerá luz consigo. Pero si el ojo del alma es malo, si el juicio está sobornado y sesgado por las disposiciones corruptas y viciosas de la mente, por el orgullo y la envidia, por el amor al mundo y los placeres sensuales, si el entendimiento está prejuiciado. en contra de las verdades divinas, y resuelto a no admitirlas, aunque presentado con una evidencia muy convincente, no es de extrañar que todo el cuerpo, toda el alma, esté llena de tinieblas. ¿Cómo pueden tener instrucción, información, dirección o consuelo del evangelio, que deliberadamente cierran sus ojos contra él? y ¿qué esperanza hay de tal? ¿Qué remedio para ellos? (Matthew Henry)

Are the eyes of our souls open to the Light of Jesus?

¿Están abiertos los ojos de nuestras almas a la Luz de Jesús?



EG. Some inmates

P.EJ. algunos presos



³⁵ See to it, then, that the light within you is not darkness.

³⁶ Therefore, if your whole body is full of light, and no part of it dark, it will be just as full of light as when a lamp shines its light on you.”

³⁵ Ten cuidado de que la luz que hay en ti no resulte oscuridad. ³⁶ Pues si todo tu cuerpo tiene luz y no hay en él ninguna oscuridad, lo verás todo claramente, como cuando una lámpara te alumbra con su luz.»

It is a great mistake, to suppose that impenitent sinners are not devotional. They are most profoundly and perfectly so. You could not ask for more perfect specimens of devotion to a given object--but the object in their case is their own self... He cares not for God, only as he can make God subservient to himself. He would pray to God, if he could thereby make God his own servant--not otherwise. If he does good to any of his fellow beings, you may be sure he has himself for the ultimate object--this is all; he cares for nothing in the universe, except so far as he can make it subservient to himself.(Charles Finney)

Es un gran error suponer que los pecadores impenitentes no son devotos. Lo son de la manera más profunda y perfecta. No podrías pedir especímenes más perfectos de devoción a un objeto dado, pero el objeto en su caso es su propio ser... Él no se preocupa por Dios, solo en la medida en que puede hacer que Dios esté subordinado a sí mismo. Rezará a Dios, si de ese modo pudiera hacer de Dios su propio siervo, no de otro modo. Si hace bien a alguno de sus semejantes, podéis estar seguros de que se tiene a sí mismo como objetivo final: esto es todo; no le importa nada en el universo, excepto en la medida en que pueda hacerlo subordinado a sí mismo. (Charles Finney)

2 Corinthians 4:4 ⁴ The god of this age has blinded the minds of unbelievers, so that they cannot see the light of the gospel that displays the glory of Christ, who is the image of God.

2 Corintios 4:4 ⁴ El dios de este siglo cegó el entendimiento de los incrédulos, para que no les resplandezca la luz del evangelio que manifiesta la gloria de Cristo, el cual es la imagen de Dios.

What is our main focus in our lives? Do we make God subservient to our desires?

¿Cuál es nuestro enfoque principal en nuestras vidas? ¿Hacemos que Dios esté al servicio de nuestros deseos?

St. Augustine tried to explain this when he wrote, "Oh God, Thou has created us for Thyself and we are restless until we rest fully in Thee."

San Agustín trató de explicar esto cuando escribió: "Oh Dios, Tú nos has creado para Ti mismo y estamos inquietos hasta que descansemos plenamente en Ti".



EG. Years ago, the great tennis champion Boris Becker expressed his emptiness some years after becoming the youngest Wimbledon champion at the tender age of seventeen. Becker said, **“I had won Wimbledon twice, once as the youngest player. I was rich. . . . I had all the material possessions I needed. . . . It is the old song of movie stars and pop stars who commit suicide. They have everything, and yet they are so unhappy. But I had no inner peace.”** Sophia Loren appeared on the cover of the famous Life magazine some seven times in the decades of the 1950s and 1960s. In an interview, the famous movie star and academy award winner said she had had everything—awards, marriage— but that **“in my life, there is an emptiness that is impossible to fulfill.”** I want to ask you, **“What will make you happy?”**

P.EJ. Hace años, el gran campeón de tenis Boris Becker expresó su vacío unos años después de convertirse en el campeón más joven de Wimbledon a la tierna edad de diecisiete años. Becker dijo: **“Había ganado Wimbledon dos veces, una vez como el jugador más joven. yo era rico . . . Tenía todas las posesiones materiales que necesitaba. . . .**

Es la vieja canción de las estrellas de cine y del pop que se suicidan. Lo tienen todo y, sin embargo, son tan infelices. Pero no tenía paz interior”. Sophia Loren apareció en la portada de la famosa revista Life unas siete veces en las décadas de 1950 y 1960. En una entrevista, la famosa estrella de cine y ganadora de un premio de la academia dijo que lo había tenido todo —premios, matrimonio— pero que **“en mi vida hay un vacío que es imposible de llenar”.** Quiero preguntarte, **“¿Qué te hará feliz?”**



John 12:36 ³⁶ Believe in the light while you have the light, so that you may become children of light.”...

Juan 12:36 ³⁶ Creed en la luz mientras tenéis la luz, para que seáis hijos de la luz.”...

E.g. A boatman and a scholar were once travelling on a boat. During the journey, the scholar asked the boatman, "Do you know philosophy?" "No," he replied. "Do you know psychology?" "No." "What about geology?" "Nope!" "I suppose you don't know accountancy, huh?" "No, not at all." "Hm... life must be pretty boring for you then." Just then a storm erupted, and the waves were beating furiously against the boat. The scholar was afraid. The boatman asked, "Do you know how to swim?" "No!" he replied. "That's too bad," the boatman said. "But do you know God?" "No, I don't!" said the scholar. Boatman: "Then that's even worse. You'll have no hope after death!" The boatman brought out a lamp, lifted it up and asked, "Do you believe this can save you? Do you believe that this light can save you?" The man began to wave the lamp, sending a signal in the darkness to the surrounding boats for help. **Eventually, they were saved - the light saved them. Jesus says, "I am the Light of the world." No '...logy' (no human wisdom and knowledge) can save you. Only Jesus can.**

P.ej. Un barquero y un erudito viajaban una vez en un barco. Durante el viaje, el erudito le preguntó al barquero: "¿Sabes filosofía?" "No", respondió. "¿Sabes psicología?". "No." "¿Qué pasa con la geología?" "¡No!" "Supongo que no sabes contabilidad, ¿eh?" "No, en absoluto." "Hm... la vida debe ser bastante aburrida para ti entonces". En ese momento estalló una tormenta y las olas golpeaban furiosamente contra el barco. El erudito tenía miedo. El barquero preguntó: "¿Sabes nadar?" "¡No!" respondió. "Eso es muy malo", dijo el barquero. "¿Pero conoces a Dios?" "¡No, no lo hago!" dijo el erudito. Barquero: "Entonces eso es aún peor. ¡No tendrás esperanza después de la muerte!" El barquero sacó una lámpara, la levantó y preguntó: "¿Crees que esto puede salvarte? ¿Crees que esta luz puede salvarte?" El hombre comenzó a agitar la lámpara, enviando una señal en la oscuridad a los botes que lo rodeaban para pedir ayuda. Finalmente, se salvaron: la luz los salvó. Jesús dice: "Yo soy la luz del mundo". Ninguna '...logía' (ninguna sabiduría y conocimiento humanos) puede salvarte. Solo Jesús puede.

Who is a child of light that you know?

¿Quién es un hijo de la luz que conoces?




Friends, the Light of Christ is present today...open your hearts to receive Him and let your lights shine!

Amigos, la Luz de Cristo está presente hoy... ¡abrid vuestros corazones para recibirlo y que brillen vuestras luces!

A person is silhouetted against a bright sun with rays of light. The sun is low on the horizon, and the rays of light spread out across the sky. The person has their arms raised in a gesture of praise or worship.

Reflecting
the
Light of Christ

A bright sun with rays of light shining down. The sun is low on the horizon, and the rays of light spread out across the sky. The sun is the central focus, with rays of light radiating outwards.

Reflejando la Luz
DE CRISTO

